

Projekt „Łódzki Tramwaj Metropolitalny: etap Pabianice - Ksawerów”
współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Łódzkiego na lata 2014-2020

Pabianice, dnia 05 czerwca 2018 r.

ZPK.271.3.2018

Uczestnicy postępowania przetargowego

Modyfikacja treści SIWZ

dotyczy: przetargu nieograniczonego pn. wykonanie w formule zaprojektuj i wybuduj projektu
„Łódzki Tramwaj Metropolitalny: etap Pabianice – Ksawerów”

Zamawiający, działając na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy PZP **dokonyuje modyfikacji treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia SIWZ** w sposób przedstawiony poniżej:

**a) w rozdziale II części I SIWZ- IDW pt: TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA ,
po ust. 9 dodaje się ust. 10 w brzmieniu:**

„ 10. Klauzula informacyjna:

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- *Administratorem danych osobowych (dalej: „Administrator”) jest Miasto Pabianice jako Zamawiający wyznaczony do przeprowadzenia postępowania, z siedzibą w Pabianicach 95-200, ul. Zamkowa 16.*
- *inspektorem ochrony danych osobowych w Urzędzie Miejskim w Pabianicach jest Pani Elżbieta Borowiecka, kontakt: iod@um.pabianice.pl, telefon: 42 22 54 605, adres pocztowy: Inspektor Ochrony Danych w Urzędzie Miejskim w Pabianicach, ul. Zamkowa 16, 95-200 Pabianice.*
- *Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego na „Wykonanie w formule zaprojektuj i wybuduj projektu „Łódzki Tramwaj Metropolitalny: etap Pabianice – Ksawerów (ZPK.271.3.2018) prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego;*
- *odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 i 2018), dalej „ustawa Pzp”;*
- *Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy, wliczając okres rękojmi i gwarancji plus okres przedawnienia roszczeń;*
- *obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;*

- w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- posiada Pani/Pan:
 - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych; Przy czym skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników;
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO tj. prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego;
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- nie przysługuje Pani/Panu:
 - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.”

b) w rozdziale X części I SIWZ- IDW pt: OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERT, po ust. 3 dodaje się ust. 3a w brzmieniu:

„ 3a. Składając ofertę Wykonawca potwierdza, że wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO [rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1).] wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.”

c) W rozdziale XIV części I SIWZ- IDW pt: INFORMACJE O FORMALNOŚCIACH, JAKIE POWINNY ZOSTAĆ DOPEŁNIONE PO WYBORZE OFERTY W CELU ZAWARCIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO, w ustęp 6 otrzymuje nowe brzmienie:

dotychczasowy zapis:

„6. Zawarcie umowy nastąpi wg wzoru Zamawiającego.”

otrzymuje nowe brzmienie:

„6. Zawarcie umowy nastąpi wg wzoru Zamawiającego. Załącznikiem do umowy będzie umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych wg wzoru załączonego do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.”

d) rozdział XXIII części I SIWZ- IDW pt: WYKAZ ZAŁĄCZNIKÓW DO NINIEJSZEJ IDW, otrzymuje nowe brzmienie:

dotychczasowy zapis:

Załącznikami do niniejszej IDW są następujące formularze:

Oznaczenie Załącznika	Nazwa Załącznika
Załącznik nr 1	Formularz Oferty
Załącznik nr 1a	Formularz cenowy – Wykaz cen
Załącznik nr 2	JEDZ
Załącznik nr 3	Oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23 ustawy PZP
Załącznik nr 4	Wykaz dodatkowego doświadczenia Kierownika zespołu projektowego
Załącznik nr 5	Umowa o partnerstwie na rzecz realizacji Projektu „Łódzki Tramwaj Metropolitalny: etap Pabianice – Ksawerów” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego na lata 2014 – 2020 zawarta w dniu 28 kwietnia 2017 r., z późn. zm
Załącznik nr 6	Wykaz robót, usług
Załącznik nr 7	Wykaz osób
Załącznik nr 8	Oświadczenia dotyczące podstaw wykluczenia

otrzymuje nowe brzmienie:

Załącznikami do niniejszej IDW są następujące formularze:

Oznaczenie Załącznika	Nazwa Załącznika
Załącznik nr 1	Formularz Oferty
Załącznik nr 1a	Formularz cenowy – Wykaz cen

Załącznik nr 2	JEDZ
Załącznik nr 3	Oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23 ustawy PZP
Załącznik nr 4	Wykaz dodatkowego doświadczenia Kierownika zespołu projektowego
Załącznik nr 5	Umowa o partnerstwie na rzecz realizacji Projektu „Łódzki Tramwaj Metropolitalny: etap Pabianice – Ksawerów” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego na lata 2014 – 2020 zawarta w dniu 28 kwietnia 2017 r., z późn. zm
Załącznik nr 6	Wykaz robót, usług
Załącznik nr 7	Wykaz osób
Załącznik nr 8	Oświadczenia dotyczące podstaw wykluczenia
Załącznik nr 9	Wzór umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych

e) w rozdziale X części I SIWZ- IDW pt: OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERT, w ust. 12:

dotychczasowy zapis:

„12. Ofertę należy złożyć w zamkniętej kopercie, w siedzibie Zamawiającego i oznakować w następujący sposób:

Urząd Miejski w Pabianicach, ul. Zamkowa 16, 95-200 Pabianice.

OFERTA NA

Wykonanie w formule zaprojektuj i wybuduj projektu „Łódzki Tramwaj Metropolitalny: etap Pabianice – Ksawerów”

Nie otwierać przed dniem:

08.06.2018 r, godzina 12.30

i opatrzyć nazwą i dokładnym adresem Wykonawcy.”

otrzymuje nowe brzmienie:

„12. Ofertę należy złożyć w zamkniętej kopercie, w siedzibie Zamawiającego i oznakować w następujący sposób:

Urząd Miejski w Pabianicach, ul. Zamkowa 16, 95-200 Pabianice.

OFERTA NA

Wykonanie w formule zaprojektuj i wybuduj projektu „Łódzki Tramwaj Metropolitalny: etap Pabianice – Ksawerów”

Nie otwierać przed dniem:

12.06.2018 r, godzina 12.30

i opatrzyć nazwą i dokładnym adresem Wykonawcy.”

f) W rozdziale XI części I SIWZ- IDW pt: MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT, w ustępach: 1 i 4:

dotychczasowe zapisy:

„1. Ofertę należy złożyć w siedzibie Zamawiającego do dnia 08.06.2018 r. do godz. 12:00 i zaadresować zgodnie z opisem przedstawionym w rozdziale X SIWZ.”

oraz

„4. Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego – w dniu 08.06.2018 r. o godz. 12.30”

otrzymują nowe brzmienie:

„1. Ofertę należy złożyć w siedzibie Zamawiającego do dnia 12.06.2018 r. do godz. 12:00 i zaadresować zgodnie z opisem przedstawionym w rozdziale X SIWZ.”

oraz

„4. Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego – w dniu 12.06.2018 r. o godz. 12.30”

Pozostałe zapisy SIWZ pozostają bez zmian.

W związku z dokonanymi modyfikacjami SIWZ Zamawiający informuje, iż wraz z niniejszym pismem publikuje załącznik nr 9 do SIWZ (Części I)- **Wzór umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.**

Prezydent Miasta Pabianic

/-/Grzegorz Mackiewicz